

(d) take such action as is necessary to secure, by international regulation or otherwise, the rights of Her Majesty in right of Canada in telecommunication matters and consult the Commission with respect to any such matters; and
 (e) consult with provincial governments and other appropriate authorities, organizations or persons for the purpose of promoting the orderly development of telecommunications in Canada.

(2) The Minister shall publish in the *Canada Gazette* a copy of each performance objective issued under paragraph (1)(b) as soon as possible after it is issued.

(3) Any matter falling within the jurisdiction of the Minister may, by order of the Minister, be referred

(a) to the Commission for its advice and the Commission shall, subject to section 27, submit a report thereon to the Minister; or
 (b) to a provincial regulatory body for its advice, with the consent of the appropriate provincial Minister.

7. (1) The Minister may, with the approval of the Governor in Council, negotiate an agreement with the government of a province respecting

(a) the exercise by the Minister or the Commission of such powers, duties or functions of a provincial regulatory body as are specified in the agreement; or
 (b) the exercise by a provincial regulatory body of such powers, duties or functions of the Minister or the Commission under this Act as are specified in the agreement.

(2) No agreement negotiated pursuant to subsection (1) shall be entered into by the Minister without prior approval by order of the Governor in Council.

(3) The Governor in Council may, by order, provide for the carrying out of any agreement entered into pursuant to subsection (2) or for giving effect to any of the provisions thereof.

(4) Unless otherwise specified in an agreement entered into under paragraph (1)(b),

d) prendre toute mesure nécessaire pour assurer, par voie de réglementation internationale ou autrement, les droits de Sa Majesté du chef du Canada en matière de télécommunications et consulter la Commission à ce sujet; et

e) consulter les gouvernements provinciaux et les autres autorités, organismes ou personnes appropriées dans le but de promouvoir le développement ordonné des télécommunications au Canada.

(2) Le Ministre, dans les meilleurs délais, fait publier dans la *Gazette du Canada* les objectifs de rendement qu'il a établis en vertu de l'alinéa (1)b).

(3) Sur ordre du Ministre, toute question relevant de sa compétence peut être soumise, pour avis,

a) à la Commission qui doit lui soumettre un rapport à ce sujet, sous réserve de l'article 27; ou
 b) à un organisme provincial de réglementation, lorsque le ministre provincial concerné donne son assentiment.

7. (1) Le Ministre peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil, négocier avec un gouvernement provincial des accords prévoyant

a) l'exercice par lui ou par la Commission, de pouvoirs et attributions d'un organisme provincial de réglementation; ou
 b) l'exercice par un organisme provincial de réglementation, de pouvoirs et attributions que la présente loi confère au Ministre ou à la Commission.

(2) Aucun accord négocié conformément au paragraphe (1) ne peut être conclu par le Ministre sans l'approbation préalable du gouverneur en conseil donnée par décret.

(3) Le gouverneur en conseil peut, par décret, prendre des mesures visant l'exécution de tout accord conclu conformément au paragraphe (2) et la mise en application des clauses de l'accord.

(4) Sauf clause contraire d'un accord prévu à l'alinéa (1)b), les pouvoirs et attribu-

Publication of performance objectives

Advice

Agreements

Approval by Governor in Council

Giving effect to agreements

Powers to be exercised in accordance with this Act

Publication des objectifs de rendement

Avis

Accords

Approbation du gouverneur en conseil

Mise en application des accords

Les pouvoirs s'exercent conformément à la présente loi